משפטים שרק ישראלים מבינים

עוד לא אבדה תקוותנו
שימוש בשיא ההמנון לזלזול במישהו שעדיין חושב שישיג מטרה.

למה מי מת?
לא יקרה, לא יעלה על הדעת.

לכלכת
לא קשור לענייני ניקיון, אלא לענייני התנהגות בין־אישית.

שיהיה לך לבריאות
איחול שבעצם אומר: 'מה שבחרת לעשות הוא בניגוד גמור לדעתי'.

אבן נייר ומספריים
כאשר לא מצליחים להגיע להכרעה, נשלפת האופציה המשלבת מזל.

קלע לו בול בפוני
הצליח למקד את הרעיון או השיג את המטרה באופן מדויק.

יאללה ביי
סיום שיחה רשמי.

עזוב אותי, באמש'ך
אין לי שום עניין לבצע את בקשתך.

משפטים שרק ישראלים מבינים

על האש
במובנו הקלאסי מתייחס למנגל, ובמובנו השני - לביצוע כללי של משימה.

שרוף עליה
המחמאה האולטימטיבית שהגבר הישראלי מפנה ליקרות לו מכל.

על הפנים
לא קשור לקוסמטיקה, אלא לתיאור של מצב נפשי או בכלל.

אבן נייר ומספריים
כאשר לא מצליחים להגיע להכרעה, נשלפת האופציה המשלבת מזל.

לא, אין דברים כאלה
משפט יחיד במינו שאפשר להשתמש בו לחיוב או לשלילה.

אכלת אותה
ביטוי שלילי שמשמעותו שהצד השני הסתבר.

מה יהיה?/מה קורה?
במובנו העכשווי, הכוונה היא: 'חבוב, אני ממתין פה כבר שעה'.

חיים (במלרע)
אין כאן כוונה לתיאור הקיום הפיזי, אלא קיצור של 'חיים שלי'.

משפטים שרק ישראלים מבינים

אוש
תוספת מפנקת שמוסיפים לכל מיני מילים: בת מצווש, אינסטוש.

קפוץ לי
רצון להגיד באופן מעליב: הבקשה שלך לא מקובלת עלי.

תעשה לי נס
הכוונה לקפה נמס (שזה נס אם היא תצא טעימה).

פצצה / אש / טילים
מדינה קרבית עם מחמאות בשפה מלחמתית.

אוכל אותו לארוחת בוקר
בא להבהיר שאין שוויון בין שני האנשים.

כן כן, לא לא
ביטוי משונה שאין בו שום היגיון, דרישה להחליט.

יש על מה לדבר?
לקוח מעולמות הרכב והמשא ומתן.

לי זה עולה יותר
המוכר יבהיר שבניכוי חומרי הגלם הוא בדרך לפשיטת רגל.

משפטים שרק ישראלים מבינים

זה לא זה
תיאור למשהו שלא עומד בציפיות.

חתיכת אפס מאופס
הדגשה מזלזלת שמדובר באפס שעבר איפוס נוסף.

שיחקת אותה
הצלחת, הגעת רחוק, דפקת את המערכת.

איפה היית בצבא?
השאלה שתעלה בכל שיחה בין שני ישראלים.

כאן גרים בכיף
שלט על דלתות של משפחות.

מטורף
לדברים קיצוניים לטובה או לרעה.

החליף דיסקט
מישהו ששינה לגמרי כיוון וגישה.

הביא לו בהפוכה
עשה לחברו תרגיל בלתי צפוי. מדובר במחמאה.

משפטים שרק ישראלים מבינים

גדול
משהו מצחיק מאוד.

חתיכת אפס מאופס
הדגשה מזלזלת שמדובר באפס שעבר איפוס נוסף.

שיחקת אותה
הצלחת, הגעת רחוק, דפקת את המערכת.

איפה היית בצבא?
השאלה שתעלה בכל שיחה בין שני ישראלים.

כאן גרים בכיף
שלט על דלתות של משפחות.

החליף דיסקט
מישהו ששינה לגמרי כיוון וגישה.

איפה אתה לא רואים אותך?
התקפה של מישהו שבעצמו לא שמר על קשר.

הביא לו בהפוכה
עשה לחברו תרגיל בלתי צפוי. מדובר במחמאה.

משפטים שרק ישראלים מבינים

קטן עלי
הצהרה של אדם שהוא מסוגל לבצע את המשימה.

לא רוצה להעליב
כאן בדרך כלל יגיע עלבון בריבוע.

אני רק שאלה
החכמולוג התורן מנסה להיכנס בלי לעמוד בתור.

אני אחריך
אם אתה האחרון בתור, אז אני אחריך.

כאן גרים בכיף
שלט על דלתות של משפחות.

לירות בתוך הנגמ"ש
אחד שנלחם בחבריו לקבוצה.

עלה לו הסעיף
לישראלים יש מספר מילים לתיאור מישהו שהתעצבן.

בקטע טוב
משהו שלילי שמנסים להציג כחיובי.

משפטים שרק ישראלים מבינים

מה נסגר?
דרישה לדעת מה קרה או למה דברים לא מתקדמים.

יאללה יאללה
קיצור דרך לזלזול בדברי הצד השני.

להיכנס לסרט
להישאב לסיטואציה רגשית מיותרת.

נודר נדר
הצהרה רציונית מדי על דברים הכי פעוטים.

אחי
לא בהכרח קרבה משפחתית, לרוב סתם זר מוחלט.

כאילו
מילת קישור שמשמשת לכל דבר.

דוגרי
אמת לאמיתה, בוא נדבר ישר ולעניין.

סרט
אירוע מסובך ומיותר: 'איזה סרט אכלנו שם'.

משפטים שרק ישראלים מבינים

לחפור
לדבר יותר מדי, במיוחד על דברים לא מעניינים.

וואלה
תגובה לכל דבר, מהפתעה ועד אדישות.

סבבה
המילה הכי חשובה בעברית, משמשת להסכמה, סיום שיחה, והכל.

חבל על הזמן
יכול להיות מצוין ('זה היה חבל על הזמן') או נורא ('איזה חבל על הזמן').

בסדר
לא בהכרח בסדר, לרוב אומר 'אין לי כוח להתווכח'.

לצאת מזה
להיחלץ ממצב לא נעים.

צ'יל
שחרור מוחלט, להוריד לחץ.

תכלס
בשורה התחתונה, העובדות.

משפטים שרק ישראלים מבינים

ביי
פרידה מכל סוג.

להיסגר
להגיע להחלטה סופית.

וואו
ביטוי להפתעה או התרשמות.
מה זה?
שאלה שנועדה לבקר משהו מוזר.

אוקיי
הסכמה או פשוט שתיקה מגומסת.

לא יודע
התשובה הכי בטוחה כשאין כוח להסביר.

מה קשור?
שאלה רטורית שנועדה להבהיר שזה לא רלוונטי.

בטח
הסכמה חזקה. לא ממש דרך עדינה לומר 'לא'.

סיוט
מצב בלתי נסבל.